

BRUGG



Wechsel in der Konzernleitung der Gruppe Brugg

Kabelwerke Brugg AG Holding
Klosterzelgstrasse 28
CH-5200 Brugg
Tel. +41 (0) 56 460 31 31
www.brugg.com

BRUGG

Kabelwerke Brugg AG Holding



Heinz W. Gyger, bisheriger CEO der Gruppe Brugg, hat ab 1. Juli 2008 bis zu seiner Pensionierung andere wichtige Aufgaben übernommen.

Nach langjähriger engagierter und erfolgreicher Tätigkeit als CEO und Vorsitzender der Unternehmensleitung der Gruppe Brugg hat Heinz W. Gyger am 1. Juli 2008 das Zepter in jüngere Hände gelegt. Der bisherige CEO wird sich in nächster Zukunft auf verschiedene Sonderprojekte innerhalb der Gruppe Brugg konzentrieren.

Heinz W. Gyger trat am 1. November 1986 als Bereichsleiter Kabel in die Kabelwerke Brugg AG ein. Bis 1990 leitete er den technischen Bereich, der zu dieser Zeit die Produktion, die Entwicklung und den Verkauf von Kabeln umfasste. 1991 wurde die Gruppe in vier Geschäftsfelder gegliedert, und er übernahm die Leitung der Brugg Kabel AG. Von 1996 bis 2003 war er zudem Präsident des schweizerischen Kabelvereins «Pro Cable» und Vorstandsmitglied in der europäischen Organisation «Europacable» in Brüssel. In einem schwierigen Umfeld wurde er am 1. Januar 2000 zum CEO der Gruppe Brugg befördert. In dieser Zeit ging es darum, die strategischen Positionen der vier Geschäftsfelder einem sich ändernden Markt anzupassen und das Auslandsgeschäft zu stärken. Nun konnte Heinz W. Gyger seinem Nachfolger eine erfolgreiche und finanziell gesunde Firmengruppe übergeben.

Wir danken Ihnen herzlich für das gute Einvernehmen, das Sie mit Heinz W. Gyger in seiner bisherigen Amtszeit in unserem Konzern gepflegt haben.

Heinz W. Gyger, former CEO of the Brugg group, is undertaking other important tasks with effect from 1 July 2008 until the time of his retirement.

After many years of dedicated and successful work as CEO and Chairman of the Brugg Group Management, Heinz W. Gyger passed the reins to the next generation on 1 July 2008. For the time being, the former CEO is concentrating on various special projects within the Brugg group.

Heinz W. Gyger joined Cableworks Brugg Ltd. as Area Manager Cable Systems on 1 November 1986. In the period up to 1990, he headed the technical area, which at that time encompassed the production, development and sales of cables. In 1991, the group was restructured into four divisions and he took charge of Brugg Kabel AG. From 1996 to 2003, he was also President of the Swiss association «Pro Cable» and member of the board of the European organisation «Europacable» in Brussels. Against a difficult background, he was promoted to CEO of the Brugg Group on 1 January 2000. The prime objective at this time was to align the strategic positions of the four divisions to a changing market and to strengthen the foreign business. Today, Heinz W. Gyger has been able to hand over a successful and financially sound company group to his successor.

We would like to take this opportunity to thank you warmly for the amicable relationship which you nurtured with Heinz W. Gyger in his former period of office in our group.



Der neue CEO Urs Schnell bringt mit seinem breiten Fachwissen und seiner langjährigen BRUGG-Erfahrung beste Voraussetzungen mit für den verantwortungsvollen Posten.

Der neue CEO Urs Schnell ist seit dem 1. April 1979 in der Gruppe Brugg tätig. Vor über 29 Jahren startete er seine Karriere als Kalkulator für Kabel und Drahtseile bei der Kabelwerke Brugg AG. Er hat sich nebenberuflich laufend erfolgreich weitergebildet. Controller, Chef-Controller, Profitcenterleiter Rohrsysteme, Geschäftsführer Brugg

Rohrsystem AG, Kleindöttingen, und Brugg Rohrsysteme GmbH, D-Wunstorf, sowie Bereichsleiter Rohrsysteme und Mitglied der Unternehmensleitung waren bis heute seine Stationen in der Gruppe BRUGG. Urs Schnell kennt die Kultur und die Werte der Firmengruppe nicht bloss aus einem Blatt Papier, sondern hat diese in seiner langjährigen Anstellungszeit verinnerlicht, ja sogar ein wenig mitgeprägt.

Der 53-jährige Betriebsfachmann und dipl. Controller lebt mit seiner Familie in Lupfig. Er verfügt mit seinem breiten Fachwissen, seiner soliden Aus- und Weiterbildung und seiner langjährigen Erfahrung innerhalb der Gruppe Brugg über die besten Voraussetzungen für diesen verantwortungsvollen Posten.

In seinem neuen Tätigkeitsfeld als CEO der Gruppe Brugg wünschen wir ihm viel Erfolg und danken Ihnen im Voraus für das Vertrauen, das Sie ihm und seinem Team entgegenbringen werden.

With his extensive technical knowledge and many years' experience with BRUGG, the new CEO, Urs Schnell, brings with him the best possible qualifications for this responsible post.

The new CEO, Urs Schnell, has worked for the Brugg Group since 1 April 1979. He began his career at Cableworks Brugg Ltd. more than 29 years ago as a cost accountant for cables and wire ropes. He has successfully continued to gain further qualifications in his spare time. His functions to date in the BRUGG Group have been Controller, Chief-Controller, Profit Centre Manager Pipe Systems, Managing Director Brugg Pipe Systems AG, Kleindöttingen (Switzerland), and Brugg Pipe Systems GmbH, Wunstorf (Germany), as well as Divisional Manager Pipe Systems and Member of the Group Management. Urs Schnell knows the group's culture and values not simply from a piece of paper, but has lived by these principles himself during his long period of employment, and even helped to shape them.

The 53-year-old business management specialist and qualified controller lives with his family in Lupfig. With his broadly-based technical knowledge, solid education and further training together with his many years of experience within the Brugg Group, he possesses the best possible qualifications for this responsible post.

We would like to wish him every success in his new appointment as CEO of the Brugg Group and thank you in advance for trust that you place in him and his team.